





# **EINLADUNG**

## **UND**

## **AUSSCHREIBUNG**

Invitation and Race Announcement

# INTERNATIONALER FIS MASTERS WORLD CUP

Freitag, 07.11.2025 *Friday* 

1. Indoor FIS Masters World Cup Slalom (SL)

Samstag, 08.11.2025 Saturday 2. Indoor FIS Masters World Cup Slalom (SL)

# Alpincenter Hamburg-Wittenburg Deutschland

#### **ORGANISATION**

Veranstalter: General organization Deutscher Skiverband e.V.

Organisation Executive organization

OK Wittenburg/Niedersächsischer Skiverband

Durchführung: Performance

OK Wittenburg/Niedersächsischer Skiverband

Organisationsleiter: Organizing executive

Marko Fedrizzi

Wettkampfbüro: Competition office

Alpincenter Hamburg-Wittenburg Zur Winterwelt 1, 19243 Wittenburg E-Mail: racecenter@alpincenter.com Quartier: Van der Valk Hotel Hamburg Wittenburg. Tel. +49 (0)38852 234-100

Accommodation E-Mail: racecenter@alpincenter.com

Specialoffer: Van der Valk Hotel direkt an der Skihalle 155,00 € pro Person/pro Nacht bei Doppelzimmerbelegung incl. Frühstücksbuffet, Liftkarten, Mittags- und Abendbuffet. 185,00 € pro Person/pro Nacht bei Einzelzimmer-Belegung. Special offer: Van der Valk Hotel, directly at the Skihall. 155,00 € per

person/per night for double occupancy including Breakfast, Lunch and Dinner

Buffet.

185,00 € per person/per night for single occupancy including Breakfast, Lunch

and Dinner Buffet.

Rennkomitee / Race Committee

Wettkampfleiter:

Chief of race

Henning Röbbel

Schiedsrichter, Referee: tbd

Technischer Delegierter: nach Einteilung der FIS

Technical delegate appointed by FIS

### Wettkampfbestimmungen / Competition rules

Das Rennen wird nach den Bestimmungen der IWO bzw. nach Reglement FIS Master Rules durchgeführt. The competition is organized according to the ICR and International Master Rules.

Jeder Teilnehmer kann sich vor Ort mittels QR-Code in eine WA Gruppe einloggen und somit alle Renninfos erhalten.

Each participant can join a WA-Group on side using a QR-Code and receive all race information.

Zeitplan / Time Schedule Donnerstag/Thursday 06.11.2025

**Training:** Trainings- und weitere Anfragen die Piste betreffend bitte an: racecenter@alpincenter.com. Es ist eigenes Stangenmaterial zu verwenden!

Training: Reservations for training send an email to: racecenter@alpincenter.com

You have to use your own poles and necessary equipement!

**Mannschaftsführersitzung:** 20:00 Uhr Van der Valk Hotel, Zur Winterwelt 1, *Team captains meeting 8.00 pm* 19243 Wittenburg, nur eine Person pro Nation

only one person per nation

Freitag/Friday 07.11.2025

Liftkarten und

**Startnummernausgabe:** ab 12.00 Uhr im Foyer Alpin Center Distribution of bibs and liftpasses from 12.00 a.m. At the Foyer Alpin Center

Streckenbesichtigung:

13.15 Uhr Einlass/entrance, 13.30 Uhr Einlassende/end of entrance,

Course Inspection 13.45 Ende der Besichtigung/end of inspection.

Kein Einfahren auf der Rennpiste ist! No Warm-up on racing course!

Start 1. Lauf Slalom:

First run SL

14.00 Uhr (1 Durchgang /1 run) Cat. D, B, C, A

**Start 2. Lauf Slalom** im Anschluss Start second run SL will follow

Start 3. Lauf Slalom im Anschluss
Start third run Slalom will follow

Siegerehrung (SL): ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum

Awards ceremony 1 hour after race finish at the finish area.

Mannschaftsführersitzung: 17:30 Uhr Van der Valk Hotel, Zur Winterwelt 1,

Team captains meeting 5:30 pm 19243 Wittenburg, nur 1 Person pro Nation

only one person per nation

Samstag/Saturday 08.11.2025

Liftkarten und

**Startnummernausgabe:** ab 7.45 Uhr an der Liftkasse *Distribution of bibs and liftpasses from 7.45 am at the ticket counter.* 

Streckenbesichtigung: 8.45 Uhr Einlass/ entrance, 9.00 Uhr Einlassende/end of entrance,

Course Inspection 9.15 Uhr Ende der Besichtigung/end of inspection.

Start 1. Lauf Slalom: 9.30 Uhr (1 Durchgang /1 run) Cat. D, B, C, A

First run SL

Start 2. Lauf Slalomim AnschlussStart second run SLwill follow

**Start 3. Lauf Slalom** im Anschluss Start third run Slalom will follow

Siegerehrung (SL): ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum Awards ceremony 1 hour after race finish at the finish area.

#### Teilnahmeberechtigung / Authorized competitors

Alle der FIS angeschlossenen Skiverbände, Damen und Herren Jahrgang 1995 und älter. Startberechtigt sind nur Wettkämpfer mit unterschriebener Athletenerklärung, aktivem FIS Masters Code Status und gültiger, abgeschlossener, von der FIS geforderten Versicherung mit Rennrisiko (ICR § 212.4).

Authorized competitors are: Participation is limited to Male and Female skiers member of FIS, born 1995 and older, who are members of their NSA. Each NSA bears the responsibility that their entered competitors have signed the FIS Athletes' Declaration. Athletes and coaches are responsible for their own insurance (ICR § 212.4). It's necessary to have an ACTIVE FIS Masters Code. Competitor competes on their own responsibility. The organisers declines any responsibility in case of accidents or other liability claims.

Nenngeld - Liftkosten / entry fees - lift passes

Nenngeld: 25,00 €/Rennen/Race incl. 2,00 € (Umlage FIS Master Cup),

Entry fees 25,00 € incl. € 2,00 FIS fees)

**Liftkarten + Mahlzeiten:** bei Buchung in einem anderen Hotel in Wittenburg

Ski Lift Passes and meals 89,00 €/Tag incl. Mittags- und Abendbuffet.

when booking in another hotel in Wittenburg 89,00 €/Day incl. Lunchbuffet, and Dinnerbuffet

Der Kauf einer Tageskarte nur für den Lift ist nicht möglich.

It is not possible to buy a day pass for the lift only.

Für Personen mit Wohnmobilen, die am Parkplatz des hauseigenen Geländes übernachten, wird eine Parkgebühr erhoben.

A parking fee will be charged for people with mobile homes staying overnight in the on-site parking lot.

#### Meldung – Registrations

Meldungen (nur von einem, der FIS angeschlossenen nationalen Skiverband) sind auf dem offiziellen Meldeformular der FIS per Mail an das Wettlaufbüro zu schicken. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen Mitglied eines nationalen Skiverbandes sein und werden nur von diesem gemeinsam genannt. Mit der Nennung bestätigt der Verband den Abschluss der geforderten Versicherung und entbindet den Veranstalter und seine Funktionäre ausdrücklich von jeglicher Haftung, auch gegenüber dritten Personen. Einzelmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Registrations: (only by a national ski association which is a member of the FIS) send to the

competition bureau by e-mail, only using the official FIS entry form. All competitors have to be a member of a national association. Each national ski association confirms that all entered competitors have the required insurance and absolves holds the organiser and its officials harmless from any liability. Entries from individuals will not be accepted.

Meldeadresse Registration adress NSV-alpinrennen@t-online.de

Meldeschluss: Dienstag, 04.11.2025 – 18.00 Uhr

Dead line of registration: Entries close at 6.00 p.m. on Tuesday, 4th November 2025.

Die deutschen Teilnehmer melden sich über die Meldeplattform www.dsv-masters-alpin.de oder per Mail bei der DSV Beauftragte Masters Ski Alpin: Andrea Nöll, <a href="mailto:anoell.DSV-Masters@gmx.de">anoell.DSV-Masters@gmx.de</a> bis spätestens Montag,

03.11.2025 – 18.00 Uhr an.

## Nachmeldungen sind nicht möglich!!

Registration after the deadline is not possible.

#### Haftung / Liability

Es wird ausdrücklich auf die Versicherungspflicht hingewiesen. Vom Organisator wird gegenüber Läufern, Funktionären und Zuschauern keine Haftung übernommen.

The organizers point out of that insurance for the competitors is compulsory and decline any responsibility for injured competitors, officials or spectators.

### Wettkampfstrecke/Race site

Start / start SL 95 m Ziel / Finish SL 35 m Höhenunterschied: SL 60 m

Vertical drop

**Homologationsnummer:** 13294/11/19

**Preise:** Plaketten für die Klassenbesten in der Kategorie A/B/C/D. Preise werden nur

an die, bei der Siegerehrung anwesenden Rennläufer/innen ausgehändigt.

Trophies: Throphies for the best times of the day in categories A/B/C/D. Those prizes will be

handed only for competitors, that are present at the prize giving ceremony.

Klasseneinteilung: nach FIS Masters Regelung 2025/2026.

Age groups and classes: according to FIS Masters rule 2025/26

**Helmpflicht**: Es besteht Helmpflicht. Die Helme müssen den FIS Mastes Vorschriften (MA

3.6.5) entsprechen.

Crash helmets: Crash helmets that meet FIS SPECIFICATIONS FOR ALPINE COMPETITION EQUIPMENT

3.6.5 are mandatory for all Masters events. According to FIS Masters rule 2025/26

Mit sportlichem Gruß / best regards

Deutscher Skiverband e.V. OK Wittenburg Andrea Nöll Marko Fedrizzi Beauftragte Masters Alpin Henning Röbbel

> Wichtig: Es besteht Helmpflicht beim SL Important: Crash helmet is mandatory for SL